

結腸灌洗 - 衛生標準 (Colonic lavage (or colonic irrigation) – hygiene standards)

結腸灌洗是使用清水來清潔結腸或大腸。由於結腸灌洗帶有感染的風險，所以被視為‘皮膚穿刺程序’，這意味著場所和程序都必須遵守《2012年公共衛生條例(Public Health Regulation 2012)》。

有關這份資訊簡介 (About this fact sheet)

這份資訊簡介是由新州衛生部 (NSW Health) 制定來協助那些結腸灌洗執業者和結腸灌洗診所經營者採取良好的感染控制措施。良好的感染控制能避免疾病的傳播和促使結腸灌洗執業者和經營者符合《2012年公共衛生條例》的要求。

涉及皮膚穿刺的程序帶有更大的疾病傳播風險，因為在皮膚屏障被擦破時微生物（細菌）會很容易進入體內。結腸灌洗是一個侵入性程序。如果不遵從嚴格的衛生程序，會將各種細菌和病毒引起的疾病由一個顧客傳播給另一個顧客或甚至是更多人而導致疾病的爆發。

場所 – 註冊、興建和材料 (Premises – registration, construction and materials)

- 所有提供皮膚穿刺程序的場所，包括結腸灌洗，**必須**在地方市議會(local council) 註冊。可以從新州衛生部公共衛生立法 (NSW Health Public Health Legislation) 網頁 www.health.nsw.gov.au/phact 下載通知表格
- 場所的**興建應該符合地方市議會的要求**
- 場所內所有表面的漆面應該使用易於清潔的材料
- 應該提供充足的照明
- 必須使用符合《澳大利亞飲用水指南》(Australian Drinking Water Guidelines)要求的優質飲用水。在容許的情況下，應該使用城鎮的供水。如果裝有過濾/消毒系統，這必須按照製造商的說明保養
- 建議調節治療用水的溫度，使水溫盡量接近體溫以防止熱衝擊和燙傷
- 如果是使用恆溫混合閥來混合冷熱水，這必須得到新州衛生部的批准，並且按照《2012年公共衛生條例》(Public Health Regulation 2012)安裝和保養
- 結腸治療系統的安裝必須符合地方市議會和地方供水及污水管理局的要求
- 所有的廁所或污水處理設備必須連接至下水道
- 所有的結腸灌洗系統必須有一個實質氣隙，而此實質氣隙是來自符合地方供水管理局規格的食水供應。這是為了防止回流進入飲用水供應系統
- 場所**必須**裝有適當的設備：
 - 能夠提供乾淨的飲用溫水的洗手盆。（洗手盆應該位於治療區域內）
 - 一個能夠提供乾淨溫水以清洗器具的獨立水槽。（應該提供一個清洗區域，而且應該將骯髒區域和潔淨區域分開）
 - 液體香皂（或是酒精洗手劑）

- 單次使用的毛巾或是一個自動乾手器
- 適合於場所內進行皮膚程序所使用的一次性手套、乾淨的麻布和長袍或圍裙
- 一個垃圾桶
- 如果是一個使用封閉系統的程序，一個只讓顧客使用的廁所需要位於進程序的房間的附近。然而，如果是一個使用開放系統的程序，這廁所應該位於進程序的房間的緊鄰範圍內
- 較佳的做法就是於每一間治療房內提供廁所

設備(Equipment)

- 場所內的任何設備**必須**處於良好的工作狀態、使用後進行清潔和乾燥並且存放於乾淨且乾燥的環境中
- 如果那些可重複使用的物品是於場所內消毒，**必須**使用一個符合《AS 2182-1998 滅菌器- 蒸汽- 工作台》(AS 2182-1998 Sterilisers – Steam – Benchtop)要求的工作台式滅菌器消毒。(在使用消毒器時，**必須**至少有一個接受過充分的工作台式滅菌器操作訓練的人員在場)
- **必須**先徹底清洗設備(即通過擦洗、器具清洗機和/或超聲波清洗器)，然後才接受工作台式滅菌器處理(參閱‘如何消毒器具和遵守《2012年公共衛生條例》(How to Sterilise your instruments and comply with the Public Health Regulation 2012)’)
- **必須**先包裹和包裝所有器具，然後才接受工作台式滅菌器處理。這樣便能保持無菌，並且在使用時容許無菌地取出包裝內的物件。假若那些物件是在接受工作台式滅菌器處理後立即使用，則屬於唯一的例外情況
- 工作台式滅菌器**必須**擁有一個打印功能以記錄循環參數(即溫度、壓力和時間)。否則，**必須**在一個器具包內(每擔的)放有一個第4、5或6類化學標識，或者**必須**進行直接觀察和記錄循環參數
- 在沒有現場技術支持進行校準或驗證的情況下，(每擔的)每個器具包內都**必須**放有一個第5或6類標識，或者**必須**於每擔使用一個滅菌處理挑戰裝置
- **必須**根據《AS/NZS 4815:2006 辦公室醫療護理設施- 可重複使用的醫療和手術器具和設備的重新處理，以及相關環境的保養》(AS/NZS 4815:2006 Office-based health care facilities – Reprocessing of reusable medical and surgical instruments and equipment, and maintenance of the associated environment)進行消毒
- 難以清潔和消毒的設備，例如結腸灌洗管，應該只使用一次，然後立即丟棄(只可以是一次性使用)
- 臨床/生物危害廢物(即含有任何血液或體液的廢物)**必須**丟棄到臨床廢物箱內，然後由一個持牌的廢物承包商收集(向你的地方市議會查詢)
- 使用在皮膚穿刺程序中但沒有穿刺進皮膚內的物品**必須**得到徹底清洗並且保持在一個乾淨的狀態
- 每次治療開始時，那些會在程序中用作覆蓋或保護的毛巾或其他類型的麻布**必須**是乾淨的。應該使用洗衣粉和熱水清洗麻布

衛生程序 (Hygiene procedures)

- **必須**經常保持場所清潔衛生
- 治療區域如工作台等應該在每個顧客之間清潔和/或於治療台面上鋪上乾淨的蓋布
- 應該在治療即將開始前才打開無菌包裝
- 不應直接用手觸碰穿刺皮膚設備的無菌部分。（如果需要用手觸碰無菌設備，就應該使用無菌的注管、預先包裝的無菌酒精棉籤、無菌的乾棉籤或無菌一次性手套）
- 為防止交叉污染，所有的液體和霜劑**必須**注入在單次使用的容器內，而進程序的每一個人**都必須**使用單次性的注入器（不可蘸用兩次）

執業者的個人衛生 (Personal hygiene for practitioners)

- 在進行皮膚穿刺程序期間，執業者**必須**穿戴一次性手套以及乾淨的防滲長袍
- 應該清洗雙手，這是在 i) 服侍顧客前和後；ii) 程序前和後；iii) 接觸到人體物質後；iv) 觸碰顧客的周圍環境後和 v) 脫下手套後
- 瀏覽 [澳大利亞手部衛生 \(Hand Hygiene Australia\)](http://www.hha.org.au/AboutHandHygiene.aspx) 網頁參閱更多有關如何清洗你的雙手的資訊。<http://www.hha.org.au/AboutHandHygiene.aspx>
- 應該使用密封防水繃帶覆蓋傷口

其他要求 (Other requirements)

- **必須**保存過去 12 個月的消毒記錄，記錄需顯示 (a) 每件物品接受消毒的時間和日期 和 (b) 物品的消毒時間長度以及工作台式滅菌器的溫度和壓力水平
- 臨床/生物危害廢物**必須**由一個持牌的廢物承包商丟棄。聯絡你的地方市議會索取有關詳細信息

不遵守規定的收費和罰款 (Fees and penalties for non-compliance)

- 未能遵守《2010 年公共衛生法 (Public Health Act 2010)》和《2012 年公共衛生條例》的情況下，可能會收到違反規定的罰款通知。罰款為個人\$110 - \$1100 和公司\$220 - \$2200。受檢控的會有較高的最高刑罰，並且可能包括每日罰款
- 如果在有需要發出改善通知或禁止令的情況下，所收取的行政費用為\$250 - \$270
- 場所的佔有人需要繳付因禁止令而進行複檢的費用，費用為每小時\$250，最低收費為半個小時以及最高收費為 2 小時（不包括交通時間）

何處尋找進一步資訊 (Where to go for further information)

瀏覽新州衛生部網頁參閱有關皮膚穿刺行業的資訊

<http://www.health.nsw.gov.au/environment/skinpenetration/Pages/default.aspx>

瀏覽新州衛生部公共衛生立法網頁：

www.health.nsw.gov.au/phact

聯絡你的地方市議會或公共衛生單位

新州內的公共衛生單位– 聯絡資料（如下）